

УДК 378.141

DOI: 10.18384/2949-4974-2024-2-121-129

ПУТИ ЭФФЕКТИВИЗАЦИИ ПРОЦЕССА ПРЕДВЫЕЗДНОЙ АДАПТАЦИИ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ К КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ РОССИЙСКИХ ВУЗОВ

Романенко Н. М., Гоу Тао

Московский государственный институт международных отношений (университет)

МИД Российской Федерации

119454, г. Москва, пр-т Вернадского, д. 76, Российская Федерация

Аннотация

Цель исследования. На основании частотно встречающихся социокультурных и образовательных адаптационных трудностей китайских студентов предложить эффективные пути повышения качества предвыездной адаптации рассматриваемой категории учебных мигрантов.

Методология и методы. Основное содержание статьи заключается в анализе частотно проявляющихся адаптационных трудностей китайских студентов. На основе выявленных посредством метода анализа научной и научно-методической литературы аргументов, автором статьи предлагается описание содержания элективного курса «Я еду в Россию учиться» (метод моделирования), который нацелен на минимизацию возможных проблем китайских обучающихся, препятствующих их успешному вхождению в иноязычную, инокультурную, иноакадемическую среду. Кроме того, в работе используются такие методы, как анализ, синтез, сравнение и систематизация.

Результаты. В ходе исследования установлено, что студенты из Китайской Народной Республики представляют собой своеобразную «группу риска» в ходе адаптации к российским реалиям, поскольку обладают рядом устойчивых национально детерминированных личностных характеристик и установок, препятствующих их эффективной интеграции в российскую образовательную и культурную среду. Автором подчёркивается необходимость реализации комплексного подхода в организации предвыездной адаптации китайских обучающихся, предлагаются пути и средства предупреждения возможных адаптационных трудностей учебных мигрантов.

Теоретическая и/или практическая значимость. Теоретическая ценность исследования заключается в уточнении понятия «предвыездная адаптация». Описанные в статье пути эффективизации процесса предвыездной адаптации китайских студентов могут оказаться востребованными в практике работы специалистов и педагогов, занимающихся вопросами адаптации потенциальных учебных мигрантов.

Выводы. Развитие института предвыездной адаптации иностранных студентов, отправляющихся зарубеж с целью получения высшего образования, должно носить системный и комплексный характер, поддерживающийся на государственном уровне, поскольку такая деятельность, проводимая на пропедевтическом уровне, способствует предупреждению трудностей вхождения инофона в иные социокультурные и академические условия.

Ключевые слова: высшее образование, адаптация, адаптационные трудности, предвыездная адаптация, культурно-образовательная среда вуза, китайские студенты

WAYS OF EFFICIENCY OF THE PROCESS OF PRE-DEPARTURE ADAPTATION OF CHINESE STUDENTS TO THE CULTURAL AND EDUCATIONAL ENVIRONMENT OF RUSSIAN UNIVERSITIES

Romanenko N., Gou Tao

Moscow State Institute of International Relations (University)

Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation

pr-t Vernadskogo, 76, Moscow, 119454, Russian Federation

Abstract

Aim of the study is to propose effective ways to improve the quality of pre-departure adaptation of the considered category of educational migrants based on the frequently occurring socio-cultural and educational adaptation difficulties of Chinese students.

Procedure and methods. The main content of the article lies in the analysis of the frequently manifested adaptation difficulties of Chinese students. Based on the scientific and scientific-methodical literature identified through the method of analysis, the author of the article proposes a description of the content of the elective course "I'm going to Russia to study" (simulation method), which is aimed at minimizing the possible problems of Chinese students that prevent them from successfully entering a foreign language, foreign culture, foreign academic Wednesday. In addition, the work uses such methods as analysis, synthesis, comparison, and systematization.

Results. The study found that students from the People's Republic of China represent a kind of "risk group" during adaptation to Russian realities, since they have several stable nationally determined personal characteristics and attitudes that prevent their effective integration into the Russian educational and cultural environment. The author emphasizes the need to implement an integrated approach to organizing the pre-departure adaptation of Chinese students and suggests ways and means to prevent possible adaptation difficulties for educational migrants.

Theoretical and/or practical significance. The theoretical value of the study lies in clarifying the concept of "pre-departure adaptation". The ways described in the article to improve the process of pre-departure adaptation of Chinese students may be in demand in the practice of specialists and teachers involved in the adaptation of potential educational migrants.

Conclusions. The development of the institution of pre-departure adaptation of foreign students going abroad for the purpose of obtaining higher education should be systemic and comprehensive, supported at the state level, since such activities, carried out at the propaedeutic level, help to prevent the difficulties of foreigners entering other socio-cultural and academic conditions.

Keywords: higher education, adaptation, adaptation difficulties, pre-departure adaptation, cultural and educational environment of the university, Chinese students

ВВЕДЕНИЕ

Современная система высшего образования настроена на развитие экспорта образования. Традиционно одной из самых многочисленных групп иностранных студентов, прибывающих для прохождения образовательных программ университетов России, становятся студенты из Китая¹. Интерес представителей китай-

ской нации к российскому образованию поддерживается его финансовой доступностью, а также высоким академическим имиджем русской высшей школы среди населения КНР, территориальной близостью стран, поддержкой российско-китайских связей в области образования на государственном уровне, устойчивым

¹ Министерство науки и высшего образования Российской Федерации (от 18 января 2022).

URL: https://minobrnauki.gov.ru/press-center/news/?ELEMENT_ID=46158 (дата обращения: 14.01.2024).

ростом экономических связей между странами [1, с. 50–51; 5, с. 100; 12, с. 7].

Вследствие большого процента студентов, прибывающих для обучения в вузы РФ из Китая, профессорско-преподавательский состав российских университетов обнаруживает приоритетную задачу в обеспечении поддержки данной категории иностранных обучающихся в процессе их культурной и академической интеграции, что выражается, в частности, в высокой публикационной активности авторов, имеющих в фокусе своего исследовательского внимания проблемы адаптации студентов именно из КНР [9; 10; 11; 15]. Ввиду того, что китайские студенты зачастую минимизируют свой предвыездной период [17, с. 1601], ограничиваясь оформлением документов, в поле их внимания в недостаточной степени попадают вопросы и прогнозируемые трудности культурной и академической адаптации, неизбежно возникающие по прибытию в принимающую сторону [20, с. 43]. И в этом заключается основное противоречие, положенное в основу настоящего исследования, состоящее в недостаточной степени осведомлённости учебных мигрантов из Китая о культурно-образовательных особенностях российских вузов (что и определяет их положение в «группе риска» адаптационных процессов особенно на начальных этапах, когда инофоны находятся в ситуации переживания «культурного шока» [2, с. 13; 19, с. 39]), и им необходима плодотворная реализация стратегии предвыездной адаптации китайских обучающихся в оптимизированном формате (в силу небольшого по временной протяжённости предынтеграционного периода). Следовательно, назревает острая необходимость в разработке и внедрении конкретных мер по обеспечению процесса предвыездной адаптации китайских студентов к культурно-образовательной среде российской высшей школы.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Цель и задачи исследования

Цель настоящей статьи – рассмотреть возможные пути эффективизации процесса предвыездной адаптации китайских студентов к культурно-образовательной среде российских вузов.

Для достижения данной цели автором работы решается ряд задач, среди которых:

- проанализировать научную литературу по вопросу сущности адаптационных затруднений китайских обучающихся;
- представить обобщённый перечень интеграционных трудностей, возникающий у студентов из КНР на начальных этапах обучения в высших школах РФ;
- обосновать эффективность проведения элективного курса «Я еду в Россию учиться» в качестве средства, оптимизирующего процесс предвыездной адаптации китайских учебных мигрантов;
- оформить список методических рекомендаций, способствующих эффективизации процесса предупреждения адаптационных трудностей китайских студентов уже на пропедевческом уровне (в период нахождения в этносреде).

Методология и методы исследования

Исследование опирается на созданные российскими и китайскими педагогами труды, затрагивающие аспекты организации мер по преодолению китайскими студентами интеграционных трудностей. Среди общенаучных методов в работе используются сравнительно-сопоставительный метод, метод анализа и моделирования.

Организация исследования и ход работы

На начальном этапе автором работы проанализирована существующая научно-методическая литература по вопросам адаптации китайских студентов (как на прединтеграционном этапе, так и в первый год обучения в российских вузах), выявлены основные интеграционные

трудности, возникающие у обучающихся из КНР в процессе вхождения в иные культурные, социальные и академические условия. Вторым этапом стала разработка элективного содержания элективного курса «Я еду в Россию учиться», предназначенного для прохождения учебными мигрантами в рамках внеаудиторной деятельности в китайском университете.

Результаты исследования и их обсуждение

Анализ научной литературы, касающейся аспектов адаптации китайских студентов в среде российских вузов, показал, что основные затруднения, которые испытывают учебные мигранты из КНР на первоначальном этапе вхождения в иноакадемические условия, а также в «общественно-аксиологическую парадигму иной страны» [7, с. 72–73] заключаются в том, что студенты из Китая:

- отмечают *языковые трудности*, причём как на бытовом, так и на академическом уровне (даже при условии овладения программой подготовительного курса, где изучается только русский язык, в том числе и для специальных целей) [4, с. 350]. Кроме того, исследователями подчёркивается, что использование русского языка (особенно в тех обстоятельствах, когда инофон обладает низкой языковой подготовкой) представляет для китайского студента «стресс-фактор», что искусственно ограничивает поле его коммуникации [14, с. 188];

- указывают на *трудности приобщения к академическим особенностям* российских высших школ, поскольку системы образования рассматриваемых стран хоть в целом и имеют схожую структуру [1, с. 48], всё же применяемые педагогические технологии, а также дидактическоеобразие (зачастую отсутствие специализированных учебников и учебных пособий, ориентированных на иностранную аудиторию [14, с. 188], недостаточность визуального представления учебного материала

[8, с. 183]), высокий темп обучения [13, с. 330] кажутся студентам из КНР непривычными, что влияет на их внутренний психологический комфорт и, как следствие, на уровень мотивации к овладению выбранной профессией;

- фиксируют наличие *бытовых трудностей*, связанных с обустройством общежитий для иностранных студентов, а также проблему питания, климатические условия [6, с. 126].

Следует отдельно отметить национально детерминированные личностные характеристики китайских обучающихся, отчасти препятствующие их эффективному и быстрому приспособлению к обновлённым культурно-образовательным реалиям принимающей стороны (в нашем случае России). Природная скромность, замкнутость, нерешительность и неуверенность в себе и собственных силах [16, с. 26] накладывают отпечаток на мотивацию данной категории студентов к самостоятельному приобщению к социокультурным реалиям страны пребывания и учёбы через коммуникацию с носителями и сокурсниками – представителями иных национальностей, хотя преодоление интеграционных трудностей требует от инофона определённых активных действий, т. к. волнение и психологический дискомфорт могут перерасти в ощущение одиночества и фрустрации [18, с. 39].

В целом, исследователями отмечается, что все указанные выше адаптационные трудности китайским обучающимся удаётся преодолеть в процессе освоения учебных программ российских вузов: приобретается «коммуникабельность и профессиональная мотивация» как итог работы интеграционных механизмов, накапливается социальный капитал в «новом социокультурном пространстве» [3, с. 136]. Однако, с нашей точки зрения, качественно организованная предвыездная адаптация китайских учебных мигрантов может уже на пропедевческом уровне способствовать минимизации вышеобозначенных интеграционных затруднений.

Ввиду того, что предвыездной период оказывается непродолжительным, специалисту по адаптации важно использовать потенциал внеаудиторной деятельности для реализации стратегии предвыездной подготовки образовательных мигрантов. Одним из средств эффективизации данного процесса оказывается внедрение в практику работы со студентами специализированных элективных курсов, одним из которых может стать цикл занятий «Я еду учиться в Россию».

Актуальность данного элективного курса обусловлена недостаточностью дидактического сопровождения предвыездной адаптации китайских обучающихся вузов, планирующих образовательную миграцию в Россию.

Целью элективного курса «Я еду учиться в Россию» является формирование представлений о принимающей стороне у студентов КНР, включая ознакомление с особенностями культурно-образовательной среды российских университетов.

Лекционная часть элективного курса ориентирована на информирование китайских обучающихся о некоторых аспектах жизни в России и структурно представляет собой цикл лекций о климате государства («Природные условия России»); о субъектах РФ (специалист обращает особое внимание на те города, куда непосредственно отправляются китайские обучающиеся (эта часть оказывается адаптивной, т. е. содержание лекции трансформируется с учётом расположения избранных студентами вузов) («Города России»); об условиях жизни студенческой молодёжи («Бытовые условия проживания»); о нюансах русской кухни («Русская кухня»). Данные лекции нацелены на предупреждение бытовых трудностей, с которыми, по свидетельствам китайских обучающихся, они зачастую сталкиваются в России.

На минимизацию академических трудностей ориентирована лекция «Мой университет», освещающая основные

формы преподавания в российских университетах (лекция, практическое занятие, лабораторная работа, семинар и т. д.) с обязательным указанием характера деятельности обучающихся. Кроме того, в рамки рассматриваемой лекции входит информация о закономерностях выполнения заданий для самостоятельной работы, демонстрируются особенности пользования вузовской библиотекой, предлагается ознакомиться с учебниками и учебными пособиями для подготовительного курса. В процессе монолога специалиста по адаптации используются видеофрагменты: видеозаписи открытых занятий по русскому языку как иностранному, а также специальным дисциплинам с иностранными студентами. Таким образом, обучающиеся из КНР могут получить возможность сопоставления китайской и российской традиции преподавания, формируя внутреннюю готовность к эффективному функционированию в качестве полноправного субъекта образовательных отношений.

Подчеркнём, что использование во время лекционного курса мнений студентов, которые уже находятся на территории и РФ и обучаются в российских университетах, их советы и рекомендации в несколько раз повышает эффективность проводимой специалистом работы по предвыездной адаптации. Это могут быть письменные источники (эссе, письмо другу), видеообращение, при условии наличия выхода в сеть Интернет возможна непосредственная коммуникация с «опытными» соотечественниками. Здесь важен акцент на необходимость изучения русского языка, поскольку даже минимально сформированная языковая база позволит студентам из КНР осуществлять коммуникацию с русскими преподавателями и другими людьми, участвующими в организации жизнедеятельности обучающихся (работники общежития, столовой, библиотеки и т. д.).

По итогам проведения лекции педагогу важно организовать этап рефлексии

по результатам информирования. Формы работы могут быть разнообразны: письменные (эссе, развернутый ответ на вопрос и т. д.), устные (беседа, дискуссия, обмен мнениями (конференция) и т. п.

В круг предполагаемых результатов освоения элективного курса является формирование готовности потенциальных учебных мигрантов к преодолению трудностей адаптации, которые неизбежно возникнут в первое время пребывания в непривычных условиях жизни и учёбы.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, китайские студенты, определяемые практикующими педагогами в «группу риска» по протеканию адаптационных процессов в первое время нахождения в культурно-образовательной среде российского вуза, действительно, нуждаются в особом подходе к организации хода приобщения, вхождения в инокультурные и иноакадемические условия. При условии, что ещё в период пребывания на родине (в КНР) учебные мигранты пройдут специализированную подготовку к предстоящей долгосрочной поездке, что зачастую игнорируется обучающимися в силу максимально сжатых сроков предвыездного периода, многие из частотных обнаруживающихся проблем, препятствующих эффективной и быстрой интеграции инофонов в обновлённые реалии, представляется возможным предупредить и минимизировать. Информирование, проводимое на опережение, способствует формированию готовности студентов к скорейшему преодолению трудностей адаптации. Эффективизация данного процесса осуществляется за счёт:

– подробных и обстоятельных лекционных занятий, затрагивающих аспекты бытовой и академической жизни иностранных студентов в России;

– использования информационно-коммуникационных и цифровых технологий для повышения объёма наглядности на лекционных занятиях с учебными мигрантами, придания занятиям практической ценности посредством возможности получения информации «из первых уст» от своих соотечественников, уже обладающих опытом учёбы в России;

– акцентирования внимания студентов на необходимости изучения русского языка и культуры с целью минимизации адаптационных трудностей, стимулируя их самостоятельную познавательную активность;

– обязательного включения в лекционное изложение информации об особенностях жизни и учёбы в РФ этапа рефлексии, когда студент получает возможность проанализировать услышанные сведения, осознать их ценность для себя лично, оценить уровень их применимости в реальных условиях пребывания в другом государстве.

Перспективами дальнейших научных изысканий в области организации предвыездной адаптации китайских студентов к культурно-образовательной среде российских вузов становится разработка игр и тренингов, призванных помочь учебным мигрантам уже на пропедевтическом уровне смоделировать реальные ситуации учёбы и жизни в России, снять психологическое напряжение, неизбежно возникающее при проникновении в непривычные условия, выявить ряд психолого-педагогических условий, способствующих предупреждению интеграционных трудностей обучающихся из КНР.

Дата поступления в редакцию 18.09.2023

ЛИТЕРАТУРА

1. Гаврилов П. С. Иностранные студенты в российских вузах: проблемы адаптации (на примере китайских студентов) // Поиск: Политика. Обществоведение. Искусство. Социология. Культура. 2021. №3 (86). С. 47–56.

2. Дугина Г. А., Малых О. А. Исследование международной академической мобильности в Китае в контексте трудностей межкультурной адаптации // Вестник Московского государственного педагогического университета. Серия: Педагогика и психология. 2021. №2 (56). С. 8–22. DOI: 10.25688/2076-9121.2021.56.2.01.
3. Думнова Э. М., Муха В. Н. Лингвокультурная адаптация мигрантов в условиях образовательной миграции в Россию // Гуманитарный вектор. 2022. Т. 17. №2. С. 131–142. DOI: 10.21209/1996-7853-2022-17-2-131-142.
4. Дышин А. В., Демина Д. Ю. Социокультурная адаптация студентов из китайской Народной Республики в российских вузах (на примере ДВФУ) // Заметки учёного. 2021. №5–1. С. 348–352.
5. Злобина Ю. И. Социоинтеграция китайских студентов на трансграничной территории: проблемы адаптации // Социальная интеграция и развитие этнокультур в евразийском пространстве. 2021. Т. 2. №10. С. 99–106.
6. Леденева В. Ю., Абдуллаев Р. С., Гусейнова Л. Д. Факторы социокультурной адаптации иностранных студентов из Азербайджана и Китая в российских вузах // Высшее образование в России. 2022. Т. 31. №10. С. 118–134. DOI: 10.31992/0869-3617-2022-31-10-118-134.
7. Лю Ш. Доминирующие факторы и проблемы самоутверждения китайских студентов в русскоязычной образовательной среде // Общество: социология, психология, педагогика. 2023. №5 (109). С. 72–78. DOI: 10.24158/spp.2023.5.9.
8. Надинов Р. Е. Проблемы адаптации китайских студентов в российских учебных заведениях (на примере ФГБОУ ВО «Астраханский государственный университет») // Перекрёстки истории. Актуальные проблемы исторической науки: материалы XIV Всероссийской научной конференции / Астрахань, 17 мая 2018 года / под ред. Е. Г. Тимофеевой. Астрахань: Астраханский государственный университет, 2018. С. 182–183.
9. Новикова И. А., Новиков А. Л., Шляхта Д. А. «Шкала аккультурации к России» для китайских студентов: адаптация и психометрическая проверка // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Психология и педагогика. 2021. Т. 18. №4. С. 801–824. DOI: 10.22363/2313-1683-2021-18-4-801-824.
10. Овчинникова М. В. Проблемы академической адаптации китайских студентов в российских вузах и пути их решения // Вестник Тульского государственного университета. Серия: Современные образовательные технологии в преподавании естественнонаучных дисциплин. 2020. №1 (19). С. 18–21.
11. Рыбакова М. В., Иванова Н. А. Адаптация китайских студентов в российских вузах: некоторые проблемы // Социально-гуманитарные знания. 2022. №3. С. 410–417. DOI: 10.34823/SGZ.2022.3.51823.
12. Се Ч., Чжан Ц. Восприятие России современной китайской студенческой молодёжью // Мир русскоговорящих стран. 2020. №2 (4). С. 5–25. DOI: 10.20323/2658-7866-2020-2-4-5-25.
13. Столетова Е. К., Пахомова Е. П. К проблеме академической адаптации иностранных учащихся подготовительных факультетов и отделений (на примере вьетнамских и китайских учащихся): некоторые трудности, способы их преодоления, дидактические рекомендации // Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан: сборник статей / Москва, 06–07 сентября 2017 года / под ред. М. Н. Русецкой. Москва: Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина, 2017. С. 329–334.
14. У Тин. Адаптация китайских студентов в российских вузах: проблемы, пути решения // Образование и право. 2020. №11. С. 187–190. DOI: 10.24411/2076-1503-2020-11128.
15. Фан М. Адаптация китайских студентов в зависимости от культурно-просветительской деятельности // Вестник педагогических наук. 2021. №4. С. 16–22.
16. Шептура А. В., Крупнов А. И. Соотношение уверенности и адаптивности у китайских студентов // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Психология и педагогика. 2014. №2. С. 24–28.
17. Fan F., Shuyi Zh., Tariq E. Role of prior intercultural learning in Chinese university students' cross-cultural adaptation // Pertanika: Social sciences & Humanities. 2020. №28 (3). P. 1599–1619.
18. Ren P., Mao S. Factors affecting the cultural adaptation of Chinese students in Uppsala University // Thesis Department of Business Studies Uppsala University (Spring Semester of 2017). Uppsala: Uppsala university, 2017. 76 p.

19. Tan Ch. Journey to the West. The experience of Chinese international students' sociocultural, academic and psychological adaptations in Spain. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, 2018. 201 p.
20. Wang D. The Cross-Cultural Academic Adaptation of Chinese Students in an American University: Academic Challenges, Influential Factors and Coping Strategies // *Research in Social Sciences*. 2022. №5 (1). P. 43–53.

REFERENCES

1. Gavrilov P. S. [Foreign students in Russian universities: problems of adaptation (on the example of Chinese students)]. In: Poisk: Politika. Obshchestvovedenie. Iskustvo. Sociologiya. Kul'tura [Search: Politics. Social Science. Art. Sociology. Culture], 2021, no. 3 (86), pp. 47–56.
2. Dugina G. A., Malyh O. A. [Study of international academic mobility in China in the context of difficulties of intercultural adaptation]. In: Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. Seriya: Pedagogika i psihologiya [Bulletin of the Moscow State Pedagogical University. Series: Pedagogy and psychology], 2021, no. 2 (56), pp. 8–22. DOI: 10.25688/2076-9121.2021.56.2.01.
3. Dumnova E. M., Muha V. N. [Linguistic and cultural adaptation of migrants in the conditions of educational migration to Russia]. In: Gumanitarnyj vektor [Humanitarian vector], 2022, vol. 17, no. 2, pp. 131–142. DOI: 10.21209/1996-7853-2022-17-2-131-142.
4. Dyshin A. V., Demina D. Yu. [Sociocultural adaptation of students from the People's Republic of China in Russian universities (using the example of FEFU)]. In: Zametki uchyonogo [Notes of a scientist], 2021, no. 5–1, pp. 348–352.
5. Zlobina Yu. I. [Social integration of Chinese students in cross-border territory: problems of adaptation]. In: Social'naya integraciya i razvitie etnokul'tur v evrazijskom prostranstve [Social integration and development of ethnic cultures in the Eurasian space], 2021, vol. 2, no. 10, pp. 99–106.
6. Ledeneva V. Yu., Abdullaev R. S., Gusejnova L. D. [Factors of sociocultural adaptation of foreign students from Azerbaijan and China in Russian universities]. In: Vysshee obrazovanie v Rossii [Higher Education in Russia], 2022, vol. 31, no. 10, pp. 118–134. DOI: 10.31992/0869-3617-2022-31-10-118-134.
7. Lyu Sh. [Dominant factors and problems of self-affirmation of Chinese students in the Russian-language educational environment]. In: Obshchestvo: sociologiya, psihologiya, pedagogika [Society: sociology, psychology, pedagogy], 2023, no. 5 (109), pp. 72–78. DOI: 10.24158/spp.2023.5.9.
8. Nadinov R. E. [Problems of adaptation of Chinese students in Russian educational institutions (on the example of FSBEI HE "Astrakhan State University")]. In: Timofeeva E. G., ed. [Perekryostki istorii. Aktual'nye problemy istoricheskoy nauki: materialy XIV Vserossijskoj nauchnoj konferencii / Astrakhan', 17 maya 2018 goda]. Astrakhan, Astrakhan State University Publ., 2018, pp. 182–183.
9. Novikova I. A., Novikov A. L., Shlyahha D. A. [Acculturation scale to Russia" for Chinese students: adaptation and psychometric testing]. In: Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov. Seriya: Psihologiya i pedagogika [Bulletin of the Russian Peoples' Friendship University. Series: Psychology and pedagogy], 2021, vol. 18, no. 4, pp. 801–824. DOI: 10.22363/2313-1683-2021-18-4-801-824.
10. Ovchinnikova M. V. [Problems of academic adaptation of Chinese students in Russian universities and ways to solve them]. In: Vestnik Tul'skogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Sovremennye obrazovatel'nye tekhnologii v prepodavanii estestvennonauchnyh disciplin [Bulletin of Tula State University. Series: Modern educational technologies in teaching natural sciences], 2020, no. 1 (19), pp. 18–21.
11. Rybakova M. V., Ivanova N. A. [Adaptation of Chinese students in Russian universities: some problems]. In: Social'no-gumanitarnye znaniya [Social and humanitarian knowledge], 2022, no. 3, pp. 410–417. DOI: 10.34823/SGZ.2022.3.51823.
12. Se Ch., Chzhan C. [Perception of Russia by modern Chinese students]. In: Mir russkogovoryashchih stran [World of Russian-speaking countries], 2020, no. 2 (4), pp. 5–25. DOI: 10.20323/2658-7866-2020-2-4-5-25.
13. Stoletova E. K., Pahomova E. P. [On the problem of academic adaptation of foreign students of preparatory faculties and departments (using the example of Vietnamese and Chinese students): some difficulties, ways to overcome them, didactic recommendations]. In: Ruseckaya M. N., ed. Aktual'nye voprosy realizacii obrazovatel'nyh programm na podgotovitel'nyh fakul'tetah dlya inostrannyh grazhdan: sbornik statej / Moskva, 06–07 sentyabrya 2017 goda [Current issues in the implementation

- of educational programs in preparatory schools faculties for foreign citizens: collection of articles / Moscow, September 06–07, 2017]. Moscow, State Institute of Russian Language named after A. S. Pushkin Publ., 2017, pp. 329–334.
14. U Tin. [Adaptation of Chinese students in Russian universities: problems, solutions]. In: *Obrazovanie i pravo* [Education and Law], 2020, no. 11, pp. 187–190. DOI: 10.24411/2076-1503-2020-11128.
 15. Fan M. [Adaptation of Chinese students depending on cultural and educational activities]. In: *Vestnik pedagogicheskikh nauk* [Bulletin of Pedagogical Sciences], 2021, no. 4, pp. 16–22.
 16. Sheptura A. V., Krupnov A. I. [Correlation of confidence and adaptability among Chinese students]. In: *Vestnik Rossijskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Psihologiya i pedagogika* [Bulletin of the Russian Peoples' Friendship University. Series: Psychology and pedagogy], 2014, no. 2, pp. 24–28.
 17. Fan F., Shuyi Zh., Tariq E. Role of prior intercultural learning in Chinese university students' cross-cultural adaptation. In: *Pertanika: Social sciences & Humanities*, 2020, no. 28 (3), pp. 1599–1619.
 18. Ren P., Mao S. Factors affecting the cultural adaptation of Chinese students in Uppsala University. In: *Thesis Department of Business Studies Uppsala University (Spring Semester of 2017)*. Uppsala, Uppsala university Publ., 2017. 76 p.
 19. Tan Ch. Journey to the West. The experience of Chinese international students' sociocultural, academic and psychological adaptations in Spain. Madrid, Universidad Autónoma de Madrid Publ., 2018. 201 p.
 20. Wang D. The Cross-Cultural Academic Adaptation of Chinese Students in an American University: Academic Challenges, Influential Factors and Coping Strategies. In: *Research in Social Sciences*, 2022, no. 5 (1), pp. 43–53.
-

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Романенко Надежда Михайловна – доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры педагогики и психологии МГИМО (университет) МИД России;
e-mail: rimn4@yandex.ru

Гоу Тао – аспирант кафедры педагогики и психологии МГИМО (университет) МИД России;
e-mail: 614105410@qq.com

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Nadezda M. Romanenko – Dr. Sci. (Pedagogy), Prof., Prof. of the Department of Pedagogy and Psychology of MGIMO (University) Ministry of Foreign Affairs of Russia;
e-mail: rimn4@yandex.ru

Gou Tao – Postgraduate student of the Department of Pedagogy and Psychology of MGIMO (University) Ministry of Foreign Affairs of Russia;
e-mail: 614105410@qq.com

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Романенко Н. М., Гоу Т. Пути эффективизации процесса предвыездной адаптации китайских студентов к культурно-образовательной среде российских вузов // *Московский педагогический журнал*. 2024. №2. С. 121–129
DOI: 10.18384/2949-4974-2024-2-121-129

FOR CITATION

Romanenko N. M., Gou T. Ways to improve the process of pre-departure adaptation of Chinese students to the cultural and educational environment of Russian universities. In: *Moscow Pedagogical Journal*. 2024, no. 2, pp. 121–129
DOI: 10.18384/2949-4974-2024-2-121-129